

cilio



LATERNE VILLA

SICHERHEITSHINWEIS LATERNE
SAFETY INSTRUCTION LANTERN
CONSIGNE DE SÉCURITÉ LANTERNE
INDICAZIONI DI SICUREZZA LANTERNA
INDICACIONES DE SEGURIDAD LINTERNA
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LANTAARN

cilio

Sicherheitshinweis Laterne

Vielen Dank, dass Sie sich für diese hochwertige Laterne entschieden haben.

- Stellen Sie die Laterne nur auf ebene, ausreichend stabile und hitzeunempfindliche Oberflächen.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wänden und wärmeempfindlichen Gegenständen.
- Stellen Sie nur eine Kerze in der Laterne auf und verwenden Sie nur Wachskerzen. Keine Mehrdochtkerzen, Brennpasten, Grabkerzen oder jegliche Arten von Brennstoffen.
- Zünden Sie die Kerze erst an, wenn die Laterne sicher steht und transportieren oder bewegen Sie die Laterne nicht, wenn die Kerze brennt.
- Zünden Sie die Kerze mit einem langen Zündholz oder einem Stabfeuerzeug an, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie die Laterne mit einer brennenden Kerze nie unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder und Haustiere fern.
- Decken Sie die Laterne nicht ab und verschließen Sie die Lüftungsschlitze nicht.
- Verwenden Sie die Laterne nur in gut belüfteten Räumen.
- Bitte denken Sie bei Dekorationsgegenständen an genügend Abstand zur Kerze.

Brandgefahr!

- Ersetzen Sie die Kerze rechtzeitig, um Verunreinigungen durch Wachs und unkontrolliertes Abbrennen zu vermeiden.

Reinigung

- Wischen Sie die Laterne mit einem weichen, ggf. leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel, Scheuerbürsten oder scheuerndes Reinigungsmittel zum Reinigen.
- Rußspuren an den Scheiben können Sie mit handelsüblichem Reinigungsmittel entfernen.

Safety instruction lantern

Thank you for choosing this high quality lantern.

- Only place the lantern on, flat, stable and sufficiently non-flammable surfaces.
- Keep enough distance to walls and heat sensitive objects.
- Place one candle inside the lantern only and solely use wax candles. Do not use multi-wick candles, fuel pastes, grave candles or any kind of fuels.
- Only light the candle when it is placed safely and do not transport or move the lantern while the candle is burning.
- Use long matches or a long lighter to light the candle and to prevent burns.
- Never leave the lantern unattended when a candle is burning. Keep the lantern out of the reach of children and animals.
- Do not cover the lantern nor close the ventilation slot.
- Use the lantern in rooms with good ventilation only.
- Please keep enough distance between decoration objects and the candle. **Fire hazard!**
- Replace the candle in time, to avoid damages caused from wax and to prevent uncontrolled burning down.

Cleaning

- Wipe the lantern with a soft, slightly moistened cloth. Do not use any sharp objects or spirit, solvent, scrubbing brushes or abrasive cleaning agents for cleaning.
- Grime can be removed with regular detergent.

cilio

Consigne de sécurité lanterne

Nous vous remercions d'avoir choisi cette lanterne haut de gamme.

- Placez la lanterne sur des surfaces plates, stables et suffisamment ininflammables.
- Maintenir une distance suffisante par rapport aux murs et aux objets sensibles à la chaleur.
- Placer seulement une bougie dans la lanterne et utiliser exclusivement des bougies en cire véritable. Pas de bougie à plusieurs mèches, de pâte combustible, de bougie funéraire ou tout autre type de combustibles.
- N'allumer la bougie qu'une fois que la lanterne est parfaitement stable et ne pas transporter ou déplacer la lanterne lorsque la bougie brûle.
- Allumer la bougie avec une allumette longue ou avec un allume-feu afin d'éviter des brûlures.
- Ne jamais laisser la lanterne avec une bougie allumée sans surveillance. Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas couvrir la lanterne et ne pas fermer la fente d'aération.
- Utiliser la lanterne uniquement dans des pièces bien aérées.
- Les objets décoratifs doivent être tenus à une distance suffisante de la bougie.

Risque d'incendie !

- Remplacer la bougie en temps voulu afin d'éviter toute salissure causée par la cire et toute combustion non contrôlée.

Nettoyage

- Essuyez la lanterne avec un chiffon doux, légèrement humide si nécessaire. Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'objets abrasifs, du benzène, des solvants, des brosses à récurer ou des nettoyeurs abrasifs.
- Les traces de suie sur les disques peuvent être éliminées avec un produit de nettoyage courant.

Indicazioni di sicurezza lanterna

Grazie per aver scelto questa lanterna di ottima qualità.

- La lanterna deve essere collocato solamente su superfici piane, robuste e sufficientemente non infiammabili.
- Mantenere una sufficiente distanza dalle pareti e dagli oggetti sensibili al calore.
- Mettere nella lanterna soltanto una candela e usare solamente candele in cera. Niente candele multistoppino, paste combustibili, lumini votivi o altri tipi di combustibili.
- Accendere la candela solamente se la lanterna è saldamente posizionata e non trasportare o spostare la lanterna quando la candela è accesa.
- Per evitare ustioni, accendere la candela con un accendino o un fiammifero lungo.
- Non lasciare mai incustodita la lanterna con la candela accesa. Tenere lontani i bambini e gli animali domestici.
- Non coprire la lanterna e non ostruire la feritoia di ventilazione.
- Utilizzare la lanterna solamente in ambienti ben ventilati.
- Tenere gli oggetti decorativi a sufficiente distanza dalla candela. **Pericolo di incendi!**
- Sostituire la candela per tempo, in modo da evitare che la cera sporchi e combustioni incontrollate.

Pulizia

- Pulire la lanterna utilizzando un panno morbido, all'occorrenza leggermente inumidito. Non utilizzare oggetti taglienti o benzina, oppure solventi, spazzole o detergenti abrasivi, per pulire l'apparecchio.
- Le tracce di fuliggine sui vetri possono essere rimosse con un comune detergente.

cilio

Indicaciones de seguridad linterna

Enhorabuena por la compra de esta linterna de alta calidad

- Utilice la linterna solo sobre superficies suficientemente resistentes al calor, así como planas y estables.
- Mantenga una distancia suficiente a las paredes y a los objetos sensibles al calor.
- Ponga solo una vela en el farol y utilice solamente velas de cera. No utilice velas de múltiples mechas, pastas combustibles, velas para sepultura o cualquier tipo de combustibles.
- Encienda la vela solo si el farol está colocado de forma estable y no transporte ni mueva el farol si la vela está encendida.
- Encienda la vela con una cerilla larga o un encendedor de cocina para evitar quemaduras.
- No deje nunca el farol sin vigilancia con una vela encendida. Mantenga alejados a los niños y a los animales domésticos.
- No cubra el farol ni cierre la ranura de ventilación.
- Utilice el farol solo en recintos bien ventilados.
- Asegúrese de mantener una distancia suficiente entre la vela y los posibles objetos decorativos. **¡Peligro de incendio!**
- Sustituya la vela a tiempo para evitar un quemado incontrolado y que la cera ensucie el área.

Limpieza

- Limpie la linterna solamente con un paño suave, ligeramente humedecido si necesario. Para la limpieza, no utilice objetos afilados o agudos, gasolina, disolventes, escobillas para fregar ni detergentes abrasivos.
- Puede eliminar las manchas de hollín con un detergente comercial.

Veiligheidsinstructies lantaarn

Hartelijk dank dat u voor deze hoogwaardige lantaarn hebt gekozen.

- Gebruik de lantaarn uitsluitend op egale, stabiele en niet brandbare oppervlakken.
- Houd voldoende afstand tot muren en warmtegevoelige voorwerpen.
- Plaats maar één kaars in de lantaarn en gebruik uitsluitend waskaarsen. Gebruik geen kaarsen met meerdere lonten, brandpasta, grafkaarsen of welke soort van brandstof dan ook.
- Maak de kaars pas aan als de lantaarn veilig staat en transporteer of beweeg de lantaarn niet als de kaars brandt.
- Maak de kaars aan met een lange lucifer of een gasaansteker om verbranding te voorkomen.
- Laat de lantaarn met een brandende kaars nooit zonder toezicht. Houd kinderen en huisdieren verwijderd.
- Dek de lantaarn en de ventilatiespleten niet af.
- Gebruik de lantaarn uitsluitend in een goed geventileerde ruimte.
- Let bij decoratievoorwerpen op voldoende afstand tot de kaars. **Brandgevaar!**
- Vervang de kaars op tijd om verontreinigingen door was en ongecontroleerd afbranden te voorkomen.

Reiniging

- Veeg de lantaarn uitsluitend met een droge of licht vochtig gemaakte doek. Gebruik geen scherpe of spitse voorwerpen, benzine, oplosmiddelen, schuurborstels of schurende reinigingsmiddelen voor de reiniging.
- Roetsporen langs het glas kunt u met normale reinigingsmiddelen verwijderen.

cilio

cilio tisch-accessoires GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen · Germany
www.cilio.de